

Amice: nō facio tibi iniuriā. Nō me
et denatio cōmūst meūt: Tolle quā
tāt ē i māde. Nōle attēz hanc mī

Si sunt amores tue ententias ē dōmen
seruit tui. Si sunt amores obscuritatis dñe
dñe q̄r̄is fulmabit. v. Quid esti et p̄macō

III



nos infirmi suam' ne hac parte.
Hic quoq; audet: si in spem
meam audiens a em. Nichil sicut at e

B
dicit quidē. Venit aut ad misiones:
a retinacōes dñi. Scō hoc ē in
xīo ante annos īteccōdī. sive in



meclites. Et dico hunc natus in ea
dit. et alii utriusque ueritatem: et scripto
monachis. et factis. Indicatis an-

mate ut tu deus ab hominibus. Jam
domini nobis: regnabit in eternum suorum.
Et ante eum regnabit dominus

atam afflictam repellens: onerat
in tenebris lux tua. i tribus tue
erit sicut meridies. Et regnus da
vit celum deus semper: i impluit spile
domini: atam tuam. i ossa tua libera
vit. Et eis qsi ortus irrigans: i
sciat fons aquae cui n deficiat ag.
Et edificabunt in te deserta sedes
fiducia generatis i gaudiis
suscitabis. Et uocabis edificator
sepius: autem semitas iniquitatui.
Si anteris a salvio pede tuu. facie
noluntate tua in die sio meo i no
ticias sabbati deli - cati i san
dii glossi i glificauis en domini n fa
cas mas tuas i n intent noluntas
tua. ut loquaris sermonem: tuus
delectalies siem domini. i sicut
tuus amicines esse a ciuibus re hie
dictate iacobis pries erit. Quid enim dicit
locutus est. Vnam per a diu hacten
ram ut i huc i domo dum. Vnde inde
litteras domini i pugnar a templo sio a. S i
ill' et. Et sicut ex fisi erit. Cu
reto. Tunc uoco manu i dies su
ius est tua. Et uocis eos latiora res
i uocando: cum ei uocis multa
res eis. Et cum sicut euangelia ab
i nuntiabit os ambo. S i pugna
et uocis latiora. Igitur ex fisi
tunc uoco manu i dies su
ius est tua. Et uocis eos latiora res
i uocando: cum ei uocis multa
res eis.

Ego sum: nolite timere. Et a se-
dit ad illos ē nauē: et dicit illis
tuis. Et plus ne quis intras seculū
peebant. Nō enim impellerem⁹ de
panch⁹: erat enim cor illoꝝ altera
tū. Et tū tristis recassent: puerū
ī frāni grecis areth⁹. et aq[ua]dūcūrū.
Cumq[ue] agressi essent de nauē: con-
tinuit odq[ui]nq[ue] iunctū. Et p[ro]cur-
tes immūlān regione illām: cepe-
runt ē gralatis eos qui se male h[ab]-
erant cūferre uin audiēbat eū
esse. Et quocūq[ue] m[anu]p[er]lat ē uicis
uel in uillas aut ciuitates: ī pla-
teis p[ro]nubant ē firmos ī depicū-
tur eū. ut uel simbris cestusū ei-
tangerent. Et p[ro]p[ter]eas q[uo]d uol-
erū salutē fidei amē. O nūc uincim
me scđm eloquim q[uo]d uel so[lo] d[omi]no l[ati]f[us]a

Holland
1589

N. e uia propria et immo glori facio ei

longitudine die rum adimplebo e.

A. Ut habitat in adiutorio

altissimi in protectione dei celo communio

Domi qui eccliam tu habuimus Gloriam. Etoniae. am anima quadragesimale obseruacione purificas. pia famulie tue: ut quod a te obtinere aliusmodo mittitur hoc uonis opibz eregit. p.

Fili: Mortuus ad concilium nos: ne in vacuū grām dei recipiatis. Ait enim. Tempore accepto exaudiri te: et in die salutis. Remittunt dantes illam offensio nem: ut non intiperet iniuriam nem. Sed omile erubet nos metip sos. sicut dei ministros: i multa patientia. i tribulacionibz. i necessitatibus i angustiis i plagiis i carcerebz. i seditionibz. i labouribz. in uigiliis. i remunis. i castitate. i scientia. i longanimitate. i suauitate. i spiritu sancto. In caritate uisita: i libro ueritatis. i uitio dei. Parma uisitare: a deo et a sinistris. P. glo-

ria: i ignorantia. p. fama: i bona fama. Ut seductores: incertes. Scant qui ignoti: i cogniti. Quasi mortentes: et esse vivi? Ut castigati: i non mortificati. Omnes: semper ante gaudetos. Sicut egentes: multos aut locupletates. Tantum nichil huius: i oīa possidentes.

R. Angelis sit os

mandante de te

ut custodi ante te

omnem et. Ius ut es tu ea.

I. In manus

porta

vinit te ne um quam offen das

ad lapidem

pe de

vo per di an nec gravides
et nocte et non ad insipie
ciam nichil. **v.** **I**n an
tem in sancto habitas
laus israhel. **v.** **I**n
te speraverunt patres nostri
sperare vinit et liberasti eos. **v.**
Sed te clamauerunt
et salvi facti sunt interspex
uerunt et non sunt confusi.

mo
et abiectio plebis. **v.** **E**mores
qui inde hant me aspernabant
tum me locuti sum
la vijs et mouerunt caput.
Sperauit in dom no
eripi ac eum saluum faciat
e um quoniam multe erunt.
Propter uero considerauerunt et consiper
erunt me dnisserunt si u



L 11
969
Emp. 110

This image shows a single page from a medieval manuscript, likely a liturgical book. The page contains musical notation on four-line red staves and Latin text in a Gothic script. The text is arranged in two columns. The first column includes the words 'laus misericordie', 'latus unicorum', 'litatem meam.', 'admettes domini nunc laudate eum', 'utinam sim semen tuum', and 'magnificare eum.'. The second column starts with 'de ou'. Large decorative initials 'A' and 'U' are present at the beginning of several lines. The manuscript is written in black ink on aged, yellowed paper.

titidore. **aut le. Valet**
annuntiatio. S. magisnum.
Hilfste: Dicit eis discipulus su
is. Secundus post vidim pa
scha fieri: cum homines tradetur
per crucem agat. Tunc congregati
in iudeo salutem i seniorum
goli in anno papaqns sacerdotum
qui dicebant lumen: et coelum
fecerunt in iudeo tunc et i om
derent. Dicabant autem. Non i die
festo. Iesu ne iudeo fieret i
iudeo. Et dicit ille eis in bethania
in domo s. iudei lepsi: accessit ad
eum mulier de alibasti iugul
enti pectus. Dicit super caput ipsi
mulierem. Quoniam tu dicas
me duceres. Ut
quoniam tu dicas. Potuit enim
mulier: id dari
remunerationem. Autem ille ait
illis. Quoniam tu dicas hinc
mulier: Quoniam bonum operata
est in me. Scimusque sapientes
hunc me autem non sapio
Nec sanum habemus
mentem meum: ad se
reueferit. Num dico uo
mne. Iudicari fuit

timis illi dare. Et spopudit. Et
querat ipse nimicite: ut traxerit
illu sicut a Ihs. Veit autem dico a
zmore iquæ necessæ erat occidi pa-
schæ: i missi petri i volsem dico.
Entes p̄nate noli pascha:
ut manducem. At illi dixerunt. D
uos patrem eum dixit ad eos. Ecce
traxit lebou i cunctate: occidet
noli h̄o amphorā aq̄ portas. Se-
quim eū i domū m qm̄ trax: et di-
xerat p̄familias dom. Dicit
migr. Vbi ē diu sonū uib⁹ pascha
cū discipulines manducē: Et ip-
se uobi ostendit cenaculum m̄gini
strati: i dn patre. Entes autem m
uerent sicut dixit ill: i paucit
pascha. Et cū frā cō hora discu-
luit: iduoden⁹ ap̄li cū eo. Et dicit
illis. Desiderio desiderauit hoc pa-
schæ manducare uobī: an qm̄
pacar. Dicū an uobi: quia ex hoc
nō manducabo illud. donec epile
actū regno dī. Et accepit pane:
grās egit et fregit i dedit eis de-
cens. Hoc ē cōp'mēt: qd p uobi
tradit. Hoc facit i mea mēmo-
racionē. Silitur ualīcē: postqm̄

+ Et accepit cadice: gēs egit i dēc. Accē
i dūdite m̄ nos. Dñe a uobi: qd n̄ h̄
de genuinūc uita donac i qd i veniat.



ph i sentiores. Quid ad latrone ex
stis cum gladius i fustile. Cum coti
die rebuscum fieri i templo: si er
tendentes manu' sume. Sed haec est
hora uita: i potestas tributare. Co
phidentes autem eum: duxerat
ad domum principis sadotum. Petrus
uero sequebat eum a longe. Accuso
autem igne i medio atrio. i cibis
tibus illis: erat petrus i medio ore.
Quem cum uidisset ancilla quodam secrete
ad lumen et cum sisus intuita dixit.
Ecce cum illo erat. At illi negauit
ceteros. Mulier non nominavit illum.
Et post priscillum: alius uidens eum
dixit. Et tu de illis es. Petrus uero
auit. O homo. non sis. Et in frustu allo
fui quae hunc vidi: alius quidam
affirmabat dicens. Vere ille cum
illo erat. Nam agathensis est. Et
auit petrus. Hoc nescio quid dicas.
Et canticu adhuc illo loquente:
cantauit gallus. Et coniuncti do
minus: respexit petrum. Et ieronda
tus est petrus uero dicit. sicut dixi
rat: quia prorsum gallus cantet.
ter me negabis. Et regressus fo
ratos: fleuit amare. Et uiri qui

This image shows a page from a medieval manuscript, likely a liturgical book. The page is heavily stained with dark brown and black ink, particularly along the left edge and top. The text is written in a Gothic script, and the musical notation is represented by red-lined staves with square neumes. The visible text includes:
- Top right: *us*
- Middle section: *onu*, *terre*, *e*, *at*
- Center: *ment*, *diminu*
- Middle section: *o recto*
- Bottom section: *enedi*, *ce*
- Bottom left: *tur*:
- Bottom center: *obis ut palma*
- Bottom right: *dri*
- Bottom far right: *ameli*

Ave maria gratia plena
IHC regnante nrae. Et tecum sit
laetitia et annuntiandum
ne mi sericordiam
tu am
et ueritatem tu am
per noctem.
In stis non con
turba uitur quia do un
mes fir erat ma m̄ eius.
Iata di e miseric

e rit. **A** li le lu ca.
D. **B** ca
tis cur qui timerit
dominum in iusta
tis e nos caput nimis.
A li le lu ca.
D o sit esti do
ni ne super capite
mis co m

o. **C** albus ante palm
ma flore lumen signat
dus multa plena lucid.
C alle luca.
m dicitur ut
tare cu stis in d nimis et
spira ut in
e o et landa hunc tur que



uerfa. Simplicitas iustorū dare
get eos: i simplicitate pūsorū
uastabat illos. **I**ustitia ratorū
liberalit eos: iī iſidis suis ca-
piens tuquā. **I**ustitia de angus-
tia liberatis est: i tradet imperi-
o eo. **S**imulacrum ore denupit a-
mitiū suū: iusti ante liberalitū
sciencia. **I**n bonis iustorū erat
tabit cūitas: i in p̄dicatione i
psorū erat laudatio. **I**n vñdic-
tione iustorū: exaltabit cūitas.

Vestū interpretū vincent: **Sapic.**
I apud dñm est merces eorū: i
cogitatio illoꝝ apd' altissimū.
Itro acceptū regnū deos: i
diademā spēi de manu dñi. Qm̄
derterā sua reget eos: i brachio
scō suo defendet illos. **A**ccepit
armaturā zelus illi: i arma
vit creaturā ad uictoriē muniti-
ū. **I**nduet p̄ torace iusticiā: et
accipiet p̄ galea iudicij certū.
Summet sanctū inermeq; uirabile e-
quitatē: ibūt dñeate emulsiōne.
Et ad certū locū deducet illos:

Rdis deus noster. **Sapic.**
Eddet deus mercede la-
uore scōs suorū: i deducet illos i
uia mirabilis. **E**t finit illis ūne
lamento dia: i luce stellarū in-

lunt et non tan get
ellos tormentū
mali a e. v. **D**omi
lunt
oculis inspicuum mori
Mli aut
tem sicut in pāce.
N. **I** mīca dōmine
sanguinem sancto rum
tuo cum qui es

va.
Nra
 vabilis
 do nimis no ster in
 san ctis si
Ale lu
 ia.
In spiden
 tur et exultent in conspe
 ctu de i delectu
 tur in le u a
Ale lu ya.
Sil

8.
 ge
 Bunt nisti et
 tamquam sciu tille in arum
 dme in di scir
 rent et regna bunt in e
 ter min. **A**lle
 luna.
Iudica
 bunt sancti nacio nes et
 dumma buntur populis et
 regna
 allelo rum
 tec me termini.





Hec te: S. lucas
 Dicit i. d. s. Cū
 andicetus filia di cent.
 i sediciones: nolite freri. Oportet
 p̄mū hec fieri: sed nādū statū finis.
 Cū: dūlā: cū: S. m. g. m. m.
 gente i regnū adūlus regnū: i tre
 motis magis erit yloca. i pesti
 lencie i fames fures q̄ de celo et
 signa magna erit. Sed ante hec
 vīta: invenient nō manū suas et
 p̄sequēt̄: tradentes synagogas
 i custodias trahentes ad reges et
 p̄sides p̄p̄ nomē mai. Contigit
 aut̄ nobis i testimoniū. Ponite q̄
 i cordele nō nō p̄meditari que
 admodū rūdeatis. Ego enī daba
 nō os i sapientiam: ou nō poterūt
 resistere i contradicē oīns abysar
 um. Tradens aut̄ a paucisbus
 i fratribz i magnatis lāmīs: i

morte affigunt ex uili. Et eritis
 odio omibz: ppter nomē meū.
 Et capillus de corpore usq: nō p̄
 sit. In vacante uīce. passideli
 tis animas uas: i **S. lucam.**

Hec te: Descendit ḡis de nūte
 sferit̄ lām capella. i vīce q̄ uī
 capillos et i multitudine apūla
 plebis ab oīlīt mīra i rīlīt i mī
 etīna. i vīce i hī: mīe qui uene
 rant̄ et auerent̄ cū. i sacrauenē
 alanguoribz: sine. Et querat̄
 a spiritalibz īmīs: mīchanc. i
 omīs turbā dīlībz: illū t̄ nīgare:
 quēa uirtutē de illā exbat i hīa
 bāt omīs. Et i sp̄t: dīlātās vīlos
 m̄ dīscipiles sūrē: uelat̄. Si
 p̄m̄p̄es: q̄m̄ uelat̄: i t̄n̄ dī.
 Si q̄m̄m̄t̄ s̄lēt̄: q̄m̄ uelat̄.
 Si uītra m̄ s̄lēt̄: q̄m̄ uelat̄.
 i vīlēt̄: q̄m̄ uelat̄. i vīlēt̄: q̄m̄ uelat̄.
 i vīlēt̄: p̄t̄ s̄lēt̄: q̄m̄ uelat̄. Et uīte m̄
 illā: die i uīlēt̄: q̄m̄ uelat̄.
 i vīlēt̄: m̄ uīlēt̄: i vīlēt̄: m̄ uīlēt̄: **mādī.**

Hec te: Vnde vīcū mīlā: s̄lēt̄
 dīt̄ i monte. Et m̄ sedēt̄: access̄
 rīt̄ ad eī dīlā: q̄m̄ et. Et amēt̄
 os sūlā: doc̄ i vīlēt̄: q̄m̄. Beati
 p̄m̄p̄es q̄m̄: q̄m̄: q̄m̄ est regnū
 celoz. Si m̄t̄: q̄m̄: q̄m̄ possidē
 vīcū t̄rā. Si q̄m̄ uigent: q̄m̄ ip̄i
 consolabūt̄. Si q̄m̄ es̄lēt̄: i
 sc̄lēt̄ uīlēt̄: si eī lāt̄ uīlēt̄.
 Si m̄lēt̄: i dīlā: q̄m̄ ip̄i m̄lēt̄:
 dīlā consequeñt̄. Si m̄lēt̄ corde:

me a auxiliabitur
 et brachium meum
 confortabit eum.
R. nichil proficiat et
 nimis eius in me
 o era his m
 em
 nou
 uocabit eum.
R. Sacerdotes eius in
 di am sa lu ta
 et sancte eius

exultatio ne exul
 ta huit.
R. **A.** Ille
 prodit eam cornu dauid
 para ut
 luter
 nam xpi
 sto me o.
 um in benedictum am his dul
 ce di mis possum si in ea pate
 enusco in nam de lapide prece
 o
R. **A.**



MSS. 1070 fol. 107v

107v

6

1



Corlau
561
Aug.
c. 15



gratus sit. **A**it illi deus a eius. **E**uge
serue bone i fidelis: quia super pau-
ca fidei tuas super multa te constitui
ante. **I**ntra eum audiuit dominum tuum. **A**ccep-
tit autem i quin deo talenta accepserat:
i act. **D**icere domini talenta tradidisti
me: nec alia domino lucrat sibi. **A**lit
ille dicens ei. **E**uge serue bone i fidelis:
quia si in pietate fuisse fidelis. super
multa te constituta. **I**ntra eum gaudi-
Secundum te: d. i. d. i. **L**ucas. si domini tuu.
pabola i act. **H**omo quidam nobilis
abigit i regnum longinquum: acci-
pere sibi regnum i reuertit. **V**ocatis au-
te dece seruos domini: dedit illis decem
mamas. **E**t ait ad illos. **N**e goziamu-
dum uero. **D**icentes autem eius oderamus
autem: **E**t uiderunt legationem post illum
duces valentes hunc regnare super
nos. **E**t illi: ut rediret accepto egi-
mo: uero. **I**ntra eum seruos qui dedit
pecuniam: ut scaret quoniam quisque ne-
glecteret est. **V**enit ait primus:
domine. **D**ic me una tua decem mas-
decere meas facias. **E**t ait illi. **E**uge
serue bone: quia in modico fuisse fi-
delis. **E**t ait uice hunc super decem muni-
tos. **E**t ait uice dicens. **D**ic me una
tua fuisse puerum mas. **E**t huic ait.
Et tu esko super quoniam munitos. **E**t al-
ter uice dicens. **D**ic me: est una tua
quoniam habui respecta misericordio. **C**i-

egi namque non
non posui i me
Et quoniam tuas
mensa: i quo ne
exegisse illa: Et
ferte ad illum in-
nas ist. **E**t
dece mamas. **D**u-
habent dabit.
ist: i quod iste au-
Nec te: d. i. d. i.
seruas i fabri-
madas sed super
ingreditur humi-
porta tui: o geni-
tus: fuerit sum-
di eterni. **S**i au-
tonem corpus tuu
ne humi tui q
Si autem totu
no huius aliqui
dum totum. **E**t si
littera filio
illiusabit te.

rum membra ob-
iun manus e

a et misericor
d. sa et m. no
valabatur cum
Alle. In
a nunc e
domine et uolum
non fraude
st. in capite
plapide pre
ges
sa me. Alle

mimus inuenierit uigilantem autem
dico uobis super omnia bona sua con
stitueret e. mihi. **O** domi
ne quinque talenta tradidi. Si nichil
ecce a hia quinque superlucratus.
sum ergo serue fide. his quia in
paucis finiti fide. his supra multa te
consti. tu. am. maria in gaudium
do. mun. tri. c.
Iidelis seruus et prudens que

Hans Ingelöf Negen farf för Korsholm
mittelar förm och vörn sochnar pao Rimo

1

5 6 4

et mensuram

Allachna alle laus emel

in in sancto meo semen eius mete

i manu sit et sedes eius sicut

in conspectu meo et sicut lumen per se

mete num et testis in celo fide

In omni umido
Audeamus gis of los.

es in diuini, sic diem festum

brantes sibi homi te. 20.

ris de cuius passio ne gaudent

uit cor meum verbum bonum dico ego

opera mea regi Gloria Euonae. id

10 Clerichus noster nam et omni

Si iniquitatem paterna cum

rit te de us de us tu

us oleo letici e pre consue tubus

tus. 20. incaut cor meum

verbum bonum dico ego opera mea regi

oque id Gloria Euonae.

bar de testimonis in es in conspectu



que de te xim tuis. **B.** **B**eat

immaculati in tua qui ambulant in lege di

num **Gloria Euonae.** **Alud.**

Vultum tuum deprecantur

omnes dantes per nos adiuvare

tum regi impones post eum promne e

us adducentur tibi in terra

exultaci one. **B.** **L**ux nuntiavit tor

menn uerbū bonū dic ego et pax mea

regi **Gloria Euonae.** **Ite l' Apie.**

Aurifex bor. alii oīce ter: et col
laudatio re: et laus enim

operariū mendacū. Et iustus
astancū fūs es mihi: et misericordia
liberasti me sicut mihi tristitia
misericordie tuis tui. **A**ngustie p
paratis ad escam: de māle q
uisi amām meā: et de portio tribula
tione que circumdederit me. **A** p
pala flāme que circumdedit me: et in
dio ignis uō sūi estuata. **D**e aliis
dime uenitris infici: et a lingua co
iniquata et a sebo mendaci. **A**pro
iniquo: et a lingua iusta. **V**ana
vit usq; ad mortē anima mea dicit
qm̄ tuus sustinet te: et liberat
eos de manu angustie: dñe dñe

Fides: **D**omi glāf. **ad mil.**
M in dño glāf. **P**ro emi qui
seipm cōmendat elle. pbatiseb
sed quē dico cōmendat. **V**anam
sustineretis inodici quo insipi
cie mee: sed i supportate mee. **E**mi
lor em uos: dei emulacōe. **D**icit
di em uos vni nō ignis calid
exhibere pusto. **S**apie

Apientia uincit mā: **Ap.**
attingens ergo a fine usq; a fine
fortiter: et despiciat omnia suam ter
rā. **A**mām et exquisit acque
tate mee: et quesum mihi spousa
assumē: et amarū fās sic fore
illius. **G**enerositate illi glificat
cūculū hūs id: et locū dīcū